

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修  
之留學生成果報告書

熊本大學留學心得

原就讀學校/科系/年級：長榮大學應用日語系 4 年級

獲獎生姓名：陳○慶

研修國家：日本

研修學校：熊本大學

## 一、緣起&準備：

剛開始會想嘗試去考交換留學的原因是因為自己從高中就開始學習日語，再加上大學中更進一步的學習，去日本之前學習日語的經歷已經有了5年之久，自己也認為該讓自己出國去運用自己所學的能力，並且補足自己不完整的地方。除此之外，自己本身也非常喜歡日本的文化、歷史、音樂、娛樂，甚至是時尚……。日本這個國家是從小時候就一直想去的地方，一個離台灣不遠，但是又有濃濃異國文化的島國。而且日本與台灣的关系，又在某種層面上有著特別的關係。所以小時候對日本抱有相當的興趣。也常常看到電視節目在介紹日本的許多事物，以及聽去過日本的家人分享去過之後的心得，這也是讓我高中時期會選擇日文科就讀的原因之一。特別是在高中學習了日語之後，對日本所抱的興趣是越來越大，也將去日本這件事視為我自己的一個夢想。所以大學也選擇繼續學習日語，並想著有朝一日能夠去日本留學為目標。然而，在大學的期間，我常常參加跟日本有相關的活動以及把握能夠與日本人接觸的機會，例如：商談會的口譯、日本文化體驗的志工、接待來自日本的教授以及貴賓，也在成功大學日本學生會中參加了許多活動。並且也參加了自己學校的接待外籍生的志工社團，負責接待來自日本的留學生，讓自己能發揮所學。不過以上的這些活動以及體驗都是在台灣國內中進行，也讓自己深思，如果這些東西搬到了日本自己的國家中，是否會有不一樣的地方。畢竟，在自己家中與去別人家作客的心態方面一定會有所不同。並且如果只在台灣國內學習，學習到的東西很有限，一個國家的東西還是要親自到那個國家去學習。再加上自己在體驗過許多日本文化以及接觸日本的朋友之後，去日本的夢想也越來越想實現。所以自己就去報考了交換留學這個方案，也很順利得通過資料的審核以及考試，並且得到了去國立熊本大學留學的機會，也讓我有了體驗日本國立大學的經驗。

### • 出國前準備：

由於去留學前沒有出過國，更沒有坐過飛機，所以在出國前也向教授以及留過學的學長、學姐們請教許多問題，例如：護照與簽證的辦理該如何處理、當地的生活習慣與環境、交通是否便利、留學後的心得……。雖然每個人的心得有所不同，但是聽了許多留學前輩們的分享之後，也讓自己對留學前的程序有些概念，從當中得知自己也有可能會在國外遇到的難題。所以聽了學長姐們分享完寶貴的經驗分享後，自己也受益良多，讓第一次出國的我安心了許多。

### • 抵達日本後：

由於在出國前熊本大學就有發信息說會提供接送服務，不過並不是在機場，而是在熊本的公車總站(熊本的交通中心)接送到學校宿舍，所以剛開始我是拜託福岡的朋友在福岡機場接我，但是一下飛機，就看到有拿著「Kumamoto University」布條的人站在入境門外，問了一下才得知是熊本大學裡面一個叫「Cross Cultural Communication」的社團，是一個專門和留學生交流的社團，簡稱「C3」。不過由於我已經請自己的朋友來接我，所以我就只有跟C3的同學們合影，並跟她們道謝後，讓我的朋友帶我去吃個飯並請他教我坐高速巴士到熊本的交通中心。不過順利坐上高速巴士並到達熊本交通中心下車後，才發現沒有看到拿著任何跟「熊本大學」相關字樣東西的人，所以自己就在附近徘徊了一陣子，所幸最後熊本大學的老師有覺得可疑，並找我搭話，我才發現他們就是在我下車的地方坐在椅子上的人，不過一問之下才知道，他們誤認為是出去旅遊剛回國的日本人。所以我的行李不太多，只有一個大行李箱和一個後背包而已。不過最後幸好有順利抵達宿舍。

## 二、關於熊本大學之特色：

熊本剛好位於日本九州的中心部分，也是在九州第二大的城市，熊本大學剛好坐落於熊本市區的位置(熊本市中央區黑髮)，所以要去市中心(熊本的鬧區「上通」&「下通」，相當於東京的「原宿」)購物相當的方便，距離熊本的交通中心也不遠，而日本的三大城—熊本城也在市區。說到熊

本大學的特色，就不能不提熊本大學的前身是日本的「第五高等學校(簡稱五高)」。五高就是以前日本官立的高等教育機關，熊本剛好是第五個，所以簡稱五高(前面四高分別為：東京、仙台、京都、金澤)。其中熊本大學又以醫學部(有舊六醫大的美名)出名，並且有熊本大學自己的附屬醫院。不過醫學部和我所學習的地方(文學部)的校區是不一樣地方，醫學部比較靠近鬧區。至於文學部這邊的校區最出名的就是曾經在這邊擔任英文教師的日本文豪—夏目漱石，學校內的五高紀念館裡也有紀載夏目漱石任教期的資料，校園內也有夏目漱石的雕像。另外，畫出在台灣也相當出名的「灌籃高手」的漫畫家—井上雄彥也是來自熊本大學，不過最後因為要朝向更精進的漫畫之路而肄業到了東京去。如果要一句話總結熊本大學的特色，那就是擁有文藝氣息，地理位置非常好的一所國立大學。

### 三、我的課程學習：

#### • 我的選課：

由於留學生選課的方式都是由紙本的方式來進行，所以開學後會先進行日語的能力測驗來分辨自己的日語能力，並在考測驗後知道自己的程度後，會有一天經由跟老師討論來選擇適合自己的課程。而紙本的選課方式也會有老師進行解說。由於熊本大學和其他的留學單位不太一樣，並沒有所謂的「留學生別科」，大家都是各自有自己附屬的學部，例如我就是「文學部」的學生，其他還有：教育學部、法學部、理學部、工學部……。不過大家還是主要是上通識課程的日語課程居多，但是自己學部的課程至少一個學習要修4學分以上，所以學部的課程至少會有2門以上。我選的課大致上都是以日語課程為主，至於自己學部的課我分別在上下學習選了：民俗學概論、日語文章做成；深層心理學概論、溝通情報學、調理學實驗。雖然內容都是針對日本學生去開的課，但是我也在這些課上學了很多日語課堂上不會學到的內容，收穫很相當得多。這些都是在台灣很少有機會可以體驗的經驗。

#### • 我的上課：

一般上日語課程都是跟來熊本大學的其他國家的留學生一起上課，除非有一般的日本學生來修課，不然基本上都是只有留學生。至於學部的課就是與一般的日本學生一起上課的方式。所以上的課程內容也是以日本學生該年級的程度為主。雖然對留學生的我來說有些難度，但是只要認真聽講並做筆記，以及問其他的日本學生，就不算太難。而且還可以因此和其他日本學生做交流。所以我課程內容不僅變得比較懂，也交到了其他的熊本大學朋友。至於上課風氣來說，上日語課程的時候我看到大家都是很認真地聽課，筆記也做得很足，下課後有問題也會去找老師，這點是我在台灣的學校比較少看到的方面。更別說上課吃東西、使用手機的人，根本是少之又少，我覺得這些優點我們應該多加學習。不過這也有可能是因為大家都是由各自學校派出來的優秀學生也說不定。

#### • 我的學習成效：

在熊本大學裡不僅提升了許多自己的日語能力，甚至連熊本當地的方言都會說了一些。至於在課程方面中，學會了如何和團隊探討問題，並發表自己的意見，還有如何寫一份好的報告。此外在經由討論及發表的過程中，聽到不同國家的留學生發表不同意見，以及不同的看法，並從中學習到擴展自己的國際觀和價值觀，也會把當中的優點記錄下來。許多在台灣學不到的種種，在這裡學到的很多。

### 四、我的生活學習：

#### • 社團活動：

雖然沒有參加什麼社團活動，但是C3就算是我唯一參加的社團，C3是一個和留學生交流的社團，經常有許多交流的活動與體驗，例如：Welcome Party、阿蘇山露營、煙火大會、Christmas party、

日本新年期間搗麻糬、Farewell party……。透過許多的交流活動認識了熊本大學或其他熊本境內學校的日本同學，以及其他國家的留學生，也拓展了自己的交友圈。

- 課餘活動：

課餘的時間，主要是以自己的興趣為主。例如：在宿舍做晚飯請日本同學或其他留學生一起吃飯交流、和朋友們一起到卡拉 OK 唱歌，紓解一下課業報告的壓力、到日本的其他地方旅遊等。

- 交流活動：

一般在這邊的交流活動就是參加 C3 的活動，或者是學校辦的 Party，藉由活動和 Party 認識其他不同學校、不同國家的同學。其中在學校的 Party 裡的交流效果最好，因為通常學校的 Party 不只有熊本大學的學生，還有其他熊本境內大學的學生也會參加，所以可以在這裡認識到其他不同學校的朋友。

## 五、我的日常生活

- 生活環境：

就如上方所說的熊本位於九州的中央，也是九州第二大的城市。上接福岡，下接鹿兒島。而熊本大學也正好位於市區內，所以到鬧區去購物都很方便，另外學校附近也很多餐廳、居酒屋、便當店。附近也有一個叫做「子飼」的商店街，像是我們的菜市場，要買菜都很方便，而且裡面也有生鮮超市。順帶一提，子飼商店街裡面的爺爺奶奶、叔叔阿姨都很親切，價格也算得很便宜。

- 住宿：

留學生主要都是住學校留學生宿舍，距離學校騎腳踏車大概 10 分鐘的車程（學校是二丁目，宿舍是七丁目）。宿舍主要有分 A、B、C、D、E 棟，A、E 棟主要為單人房，B 棟有單人也有家族房，C、D 棟為四人房，至於我住的房型是 D 棟的 4 人房，一間房有各自的房間和共通的廚房飯廳、廁所、衛浴設備，算是還蠻高級的宿舍。至於宿舍的地理位置，距離最近的火車站—「竜田口車站」，步行約 5 分鐘，附近也有 7-11、藥妝店、超級市場，宿舍前也有公車站牌。生活環境還算可以。宿舍前也有一個河川—「白川」，天氣晴朗時景色還不錯。至於要去鬧區坐公車大概 20 分鐘，騎腳車大概 25-30 分鐘，所以交通還算方便。

- 交通方式：

因為學校剛好在市區內，所以以腳踏車做為交通方式就已經相當方便了。從學校騎腳踏車到鬧區大概 10 分鐘，從宿舍大概 30 分鐘。還有另一個方式就是公車，因為在市區裡面，公車的班數還算多，10 分鐘就來一班。要到鬧區算是相當方便。另外就是假日晚上在外吃飯，有喝到含酒精的飲料，就會需要搭乘計程車，不過比起台灣的計程車日本的計程車算是很貴的。

- 飲食：

至於飲食方面，因為我自己本身喜歡做菜，所以出外吃飯佔 60%，在家煮飯大概佔 40%。一方面因為自己喜歡吃日式料理，另一方面有些時候也會想吃台灣的味道，所以在食材不足的日本，努力的做出台灣菜。另外，學校的學生餐廳也是一個經濟又實惠的地方，所以前期經常在學校的學生餐廳解決中餐。另外學校的周圍也有很多的餐廳、居酒屋、便當店，所以可以說是選擇性很多元，其中在學校附近的一間賣日式炸雞塊的便當店非常的實惠，一個大份的炸雞便當大概日幣 250 元，大概是台幣 80 元，算是很划算的一餐。至於如果去鬧區就更多選擇，但是相對的價格就會提高一些，不過比起東京或大阪，熊本的物價還是算偏低的。

## 六、我的費用

因為我的費用能帶去日本用的不是很多，所以在要花一筆錢時都要仔細考慮後才會下手。學海飛颺的獎學金算是對我的幫助很大，能讓我有一筆能夠充分運用的獎學金。至於在日本所花的費用主要是伙食費和住宿費占最大宗，其他就是買教科書的費用以及育樂費。特別是在日本，學生間的

聚會比起台灣來說多了很多，這也是一筆開銷，不過這筆開銷換來的是與其他人交流的機會。雖然伙食費是占最大宗的其中之一，但是如果是自己做菜，能省的錢就會變相對得多。譬如如果一餐在外吃的話，大概平均是日幣 1500 元左右(基本)，但是如果自己去買菜然後做菜的話可以把價錢壓到日幣 1000 元以內，如果再加上和其他同學一起分攤錢的話，煮一桌菜大概一個人平均日幣 700 元左右。

## 七、留學後的我

留學後的我覺得更精進了自己的日語、資料統整、團體討論、發表自我意見、上台報告……。以上許多的能力。也讓自己的視野變得更寬廣、充實了自己的國際觀、價值觀。且交到了許多來自不同國家的朋友，拓展了自己的交友圈。並且把在熊本大學所學到的不管是知識能力、文化、生活習慣，只要是好的地方，帶回自己的學校中持續下去。並看別人的優點檢討自己的缺點。

## 八、感想&建議

這趟一年的留學之旅最大的感想就是，這一年沒有浪費時光，也沒浪費父母給的每一筆金錢。這趟留學之旅是一條正確的路，我的選擇沒錯。不僅學習了自己所學的專業—日語，還學習到了日本的文化、精神、習慣，甚至連當地的方言都學會了，這也讓我更喜歡日本這個國家，如果還有機會，我還是會選擇到日本去留學，甚至是會想在日本工作。所以我會想跟有意願去留學的人說，既然有機會到國外留學就不要做在台灣就能做的事，花了父母的錢要把每一分錢都花在值得的地方，這樣子去留學才有意義，不要想因為留學而去留學，盲目的跟從別人。既然要留學就要下定目標，到了國外要學習什麼、要學到什麼、要把什麼東西記在腦袋裡，然後回國後充分運用那些在留學期間所獲得的寶物。所以我這趟留學的一年很充實，沒有留下遺憾。



「熊本大學開講式」



「熊本大學閉講式」(中間是我的指導教授)



「C3 同學們的接機」



「家人的送機」



「日本新年搗麻糬」



「阿蘇山露營-製作比薩」



「生日 Party」



「自己做的菜」



「除夕去寺廟參拜&敲鐘」



「到日本朋友家吃年菜」